Conseil d'Etat - Raad van State
Législation - Wetgeving
8 XI 1957
- 1 -
Overgemaakt aan de H. coördinatie (2)

MTL. L.5943/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 14 octobre 1957, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant rajustement des tarifs téléphoniques intérieurs", a donné le 16 octobre 1957 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14e oktober 1957 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende heraanpassing van de binnenlandse telefoontarieven", heeft de 16e oktober 1957 het volgend advies gegeven :

Le projet tend à modifier le tarif existant des taxes principales du service téléphonique intérieur. Il crée, en outre, deux nouvelles taxes : la taxe pour frais d'inscription et la taxe pour frais d'installation.

\+

\+ +

La dernière phrase de l'article 1er serait mieux libellée comme suit :

"Le centre de secteur est représenté par le bureau téléphonique principal du secteur, à moins qu'il n'en soit autrement décidé par le Ministre des Communications".

\+

\+ +

L'article 2 du projet abroge les arrêtés royaux des 7 mai 1951 et 12 septembre 1956. Deux arrêtés royaux relatifs aux taxes téléphoniques portant la date du 7 mai 1951, il convient de citer l'intitulé de l'arrêté abrogé. Cet article devrait être rédigé comme suit :

"L'arrêté royal du 7 mai 1951 portant rajustement des tarifs téléphoniques intérieurs et l'arrêté royal du 12 septembre 1956 fixant le tarif de l'abonnement semestriel au service téléphonique sont abrogés".

\+

\+ +

.../...

L'ordre des articles 3 et 4 du projet devrait conformément à l'usage, être interverti. L'article 4 devrait en outre être rédigé comme suit :

"Article 3.-

Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté".

\+

\+ \+

Le projet prévoyant l'augmentation des tarifs téléphoniques, le Conseil d'Etat fait observer que le Gouvernement ne pourrait, à défaut de fondement légal, lui conférer un effet rétroactif sans excéder ses pouvoirs.

Het ontwerp strekt ertoe, wijzigingen te brengen in het huidig tarief der voornaamste taksen van de binnenlandse telefoondienst. Het voert bovendien twee nieuwe taksen in : de taks voor inschrijvingskosten en de taks voor installatiekosten.

\+

\+ +

De laatste volzin van artikel 1 zou beter als volgt worden gelezen :

"De voornaamste telefooncentrale van de sector geldt als sectorcentrum, tenzij de Minister van Verkeerswezen er anders over beslist".

\+

\+ +

Artikel 2 van het ontwerp heft de koninklijke besluiten van 7 mei 1951 en 12 september 1956 op. Aangezien twee koninklijke besluiten betreffende de telefoontaksen van 7 mei 1951 dateren, vermelde men het opschrift van het opgeheven besluit. Dit artikel stelle men als volgt :

"Het koninklijk besluit van 7 mei 1951 houdende heraanpassing van de binnenlandse telefoontarieven en het koninklijk besluit van 12 september 1956 houdende vaststelling van het tarief voor het semestrieel abonnement op de telefoondienst worden opgeheven".

.../...

De volgorde van de artikelen 3 en 4 van het ontwerp moet worden omgekeerd zoals gebruikelijk is.

De artikelen 3 en 4 leze men bovendien als volgt :

"Artikel 3.

Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Artikel 4.

Dit besluit treedt ... in werking".

\+

\+ \+

Daar het ontwerp een verhoging van de telefoontarieven inhoudt, merkt de Raad van State op dat de Regering, bij ontstentenis van rechtsgrond, het besluit niet zou kunnen doen terugwerken zonder haar bevoegdheid te buiten te gaan.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	F.LEPAGE,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président voorzitter
	L.MOUREAU, G.HOLOYE,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	A.BERNARD, Ch.VAN REEPINGHEN,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	J.COOLEN,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. A. DEPONDT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.A.DEPONDT, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) J.COOLEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) F.LEPAGE.